

September 2013



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

A

لجنة المالية

الدورة الحادية والخمسون بعد المائة

روما ، 11-15 نوفمبر/تشرين الثاني 2013

حالة توصيات لجنة المالية التي لم تنفذ بعد

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد David McSherry

أمين لجنة المالية

الهاتف: +3906 5705 3719



mi518a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى

ادنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة

org.fao.org

الموجز

◀ تعرض هذه الوثيقة الحالة المحدثة للتوصيات التي لم تُنفذ بعد والتي قدّمتها اللجنة في دوراتها السابقة.

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

◀ اللجنة مدعوة إلى أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

التوصية	الحالة
أولاً- المركز المالي	
تقرير الدورة السابعة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 145/7	
إن اللجنة <u>طلبت</u> من الأمانة إعداد تقرير عن حالة اعتبارات المنظمة في ما يتعلق بوضع إطار للمساءلة والرقابة الداخلية يُعرض عليها في دورتها العادية القادمة،	سُيُقدّم التقرير إلى دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 20).
– الفقرة 9	
تقرير الدورة الثامنة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 146/3	
إن اللجنة <u>أيدت</u> توصية المؤتمر في دورته الثالثة والثلاثين، المعدلة بما يتماشى والجدول الزمني الجديد لاجتماعات الأجهزة الرئاسية لإحالة طلبات استعادة حقوق التصويت إلى المدير العام لكي يحيلها بدوره إلى لجنة المالية في الدورة التي تعقدها في فصل الربيع في سنوات انعقاد المؤتمر؛ وطلبت إلى لجنة الشؤون الدستورية والقانونية النظر في الجوانب القانونية لهذه المسألة بما في ذلك معرفة ما إذا كان هذا يستوجب إجراء أي تغييرات في النصوص الأساسية للمنظمة.	سُيُنظر في البند خلال دورة لجنة الشؤون الدستورية والقانونية المزمع عقدها في أكتوبر/تشرين الأول 2013.
– الفقرة 10	
إن اللجنة <u>طلبت</u> من الأمانة أن تقدّم خيارات بديلة لمعالجة ثغرة التمويل في التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة، بما في ذلك اقتراحات من شأنها أن تفضي إلى تخفيض هذه الالتزامات، فضلاً عن تقديم بيانات إضافية تتعلق بالمسألة، بما في ذلك وعلى وجه الخصوص تركيبة أعضاء الخطة وفوائدها لكي تنظر فيها اللجنة في دورتها العادية التالية.	سُتقدّم المعلومات في دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 5)
– الفقرة 12	

الحالة	التوصية
ستُقدّم المعلومات في دورة لجنة المالية المزمع عقدها في مايو/أيار 2014 ضمن التقرير عن الاستثمارات في 2013.	إن اللجنة (بشأن تقرير عن الاستثمارات في سنة 2012) طلبت من الأمانة النظر في إمكانية زيادة مستوى مخاطر استثماراتها في ضوء تحسين مناخ الاستثمار. - الفقرة 15
ثانياً- المسائل المتعلقة بالميزانية	
تقرير الدورة الثامنة والثلاثين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 141/9	
ستُقدّم المعلومات في دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 8).	إن اللجنة (في ما يخص التدابير الرامية إلى تحسين تنفيذ سياسة المنظمة بشأن تكاليف الدعم)، تطلّعت إلى استعراض المقترحات في دورة مقبلة للتخفيف من وطأة المخاطر المرتبطة بحالات العجز والخسائر في إطار مشاريع حساب الأمانة. - الفقرة 29
تقرير الدورة الثامنة والأربعين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 146/3	
سيُعرض التقرير في دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 7).	إن اللجنة (في ما يخص تقرير الإدارة الختامي عن تنفيذ خطة العمل الفورية وعملية إصلاح منظمة الأغذية والزراعة)، طلبت أن يُعرض تقرير عن نفقات خطة العمل الفورية في سنة 2013 على دورة الخريف للجنة المالية. - الفقرة 17

الحالة	التوصية
<p>ستُعالج المعلومات الإضافية المطلوبة في تقرير الخطة متوسطة الأجل للعام 2014 وستُقدّم في دورة لجنة المالية المزمع عقدها في ربيع 2015.</p>	<p>إن اللجنة (في ما يخص التقرير التوليقي لاستعراض منتصف المدة لعام 2012):</p> <ul style="list-style-type: none"> - تتطلع إلى التقارير المقبلة التي ينبغي أن تتضمن معلومات محسّنة عن قياس الأداء المالي في تسليم النتائج التنظيمية بعد زيادة تطوير نموذج الميزانية القائمة على النتائج؛ - تطلب الفصل بوضوح بين أداء المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ والمكتب الإقليمي الفرعي لجنوب غرب المحيط الهادئ. <p>- الفقرة 19</p>
<p>ستُقدّم المعلومات في دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 7).</p>	<p>إن اللجنة (في ما يخصّ التقرير السنوي عن أداء الميزانية وعمليات النقل بين البرنامج وأبواب الميزانية في فترة السنتين 2012-2013) طلبت بأن تتضمن التقارير المقبلة مؤشراً على الإنفاق الفعلي حتى تاريخه في كل باب من أبواب الميزانية.</p> <p>- الفقرة 21</p>

الحالة	التوصية
	<p>إن اللجنة (في ما يخص الإطار الاستراتيجي المراجع والخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015) طلبت إجراء استعراض شامل في دورتها التي ستعقد في أكتوبر/تشرين الأول 2013 بشأن ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تجديد موارد صندوق رأس المال العامل وحساب الاحتياطي الخاص؛ - الخيارات المطروحة لمعالجة فجوة التمويل التي تشوب التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة وصندوق مدفوعات إنهاء الخدمة.
ثالثاً- الموارد البشرية	
تقرير الدورة الثامنة والأربعين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 146/3	
<p>سيُقدّم التقرير المرحلي إلى دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 11).</p>	<p>إن اللجنة:</p> <ul style="list-style-type: none"> - رحّبت بتقديم حزمة بيانات شاملة وحديثة عن الموارد البشرية في الدورات القادمة، مع شرح واضح لأعداد الموظفين الحاليين في علاقتهم بالوظائف الممولة في برنامج العمل والميزانية؛ - طلبت معلومات عاجلة وزيادة الشفافية في ما يتعلق بالإعلان عن الوظائف الشاغرة والتعيينات؛ - طلبت أن تفحص لجنة المالية السياسة الجنسانية التكميلية المستقبلية بمجرد الانتهاء منها؛ - طلبت المزيد من المعلومات عن الخطط اللازمة لبناء قدرات للتخطيط الاستراتيجي للقوة العاملة في المنظمة؛ - طلبت المزيد من المعلومات والتحليل عن النسبة الملائمة بين وظائف الخدمة العامة والوظائف الفنية. <p style="text-align: right;">- الفقرة 28</p>

التوصية	الحالة
رابعاً- الإطار الإداري والمتصل بنظم المعلومات	
تقرير الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 144/12	
<p>إن اللجنة (في ما يخص التقرير المرحلي المتعلق بتنفيذ إطار ادارة المخاطر المؤسسية) طلبت من الأمانة تسريع عجلة التقدم لضمان التنفيذ الكامل لإطار إدارة المخاطر المؤسسية بنهاية عام 2013 في الوقت المحدد.</p> <p style="text-align: right;">- الفقرة 22</p>	<p>سُتقدّم المعلومات المحدّثة إلى دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 ضمن بند حول إطار للمساءلة والرقابة الداخلية (البند 20).</p>
تقرير الدورة الثامنة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 146/3	
<p>إن اللجنة (في ما يخص التقرير المرحلي عن النظام العالمي لإدارة الموارد):</p> <ul style="list-style-type: none"> - طلبت من الأمانة أن تواصل رصد الثغرات والمخاطر الموجودة في القدرات كما حددها مكتب المفتش العام؛ - طلبت من الأمانة أن تقدم أيضاً المزيد من التفاصيل عن ترتيبات ما بعد عملية التنفيذ والتكاليف بما في ذلك في الباب المتعلق بالإنفاق الرأسمالي على نحو ما هو وارد في برنامج العمل والميزانية المقترح للفترة 2014-2015. <p style="text-align: right;">- الفقرة 32</p>	<p>سيُقدّم التقرير المرحلي إلى دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 13).</p>

التوصية	الحالة
خامساً- الإشراف	
تقرير الدورة السابعة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 145/7	
<p>إن اللجنة (بشأن التقدم على صعيد برنامج الإقرار المالي) طلبت أن تعرض التقارير المرحلية عن تنفيذ برنامج الإقرار المالي على اللجنة في دوراتها القادمة.</p> <p style="text-align: right;">– الفقرة 52</p>	<p>سيُقدّم التقرير المرحلي إلى دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 18).</p>
تقرير الدورة الثامنة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 146/3	
<p>إن اللجنة (بشأن التقرير السنوي للجنة المبادئ الأخلاقية):</p> <p>– طلبت، عند تقديم التقارير السنوية في المستقبل، أن يُتاح أيضاً تقرير المسؤول عن الشؤون الأخلاقية للجنة المالية وأشارت إلى أن الأمانة سوف تنظر في هذا الطلب في ضوء الممارسات المتبعة في منظمات أخرى في منظومة الأمم المتحدة؛</p> <p>– وطلبت أن يتضمن التقرير المقبل للجنة المبادئ الأخلاقية معلومات عن الخبرة المكتسبة خلال السنة الأولى من تنفيذ برنامج الإقرار المالي.</p> <p style="text-align: right;">– الفقرة 38</p>	<p>ستُعالج المعلومات الإضافية المطلوبة في التقرير السنوي المقبل للجنة المبادئ الأخلاقية وسيُقدّم في دورة لجنة المالية المزمع عقدها في ربيع 2014.</p>

التوصية	الحالة
<p>إن اللجنة (بشأن التقرير السنوي للمفتش العام) بالنسبة إلى عرض التقرير السنوي لمكتب المفتش العام في المستقبل، <u>طلبت</u> أن تقدم الإدارة في الوقت نفسه تقريراً عن وضع الإجراءات المتخذة لمعالجة التوصيات المعلقة منذ وقت طويل في ما يتعلق بالمخاطر العالية.</p> <p>– الفقرة 40</p>	<p>سُتعالج المعلومات الإضافية المطلوبة في التقرير السنوي المقبل للمفتش العام وسيُقدّم في دورة لجنة المالية المزمع عقدها في ربيع 2014.</p>
<p>إن اللجنة (في ما يخصّ لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة – التقرير السنوي للمدير العام عن سنة 2012) <u>طلبت</u> من الأمانة أن تقدّم إلى اللجنة تقريراً عن آخر ما اتخذ من إجراءات بشأن أوضاع توصيات لجنة المراجعة في المنظمة إلى دورتها العادية التالية في خريف عام 2013.</p> <p>– الفقرة 42</p>	<p>سُتقدّم المعلومات المحدّثة إلى دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 16).</p>
<p>إن اللجنة (في ما يخص الكشف عن تقارير المراجعة الداخلية) <u>تطلعت</u> إلى أن تحصل، في التقرير السنوي لمكتب المفتش العام في 2013، على آخر ما حدث في تنفيذ السياسة الحالية للكشف عن تقرير المراجعة الداخلية في المنظمة.</p> <p>– الفقرة 44</p>	<p>سُتعالج المعلومات المطلوبة في التقرير السنوي المقبل للمفتش العام وسيُقدّم في دورة لجنة المالية المزمع عقدها في ربيع 2014.</p>

التوصية	الحالة
<p>إن اللجنة (بشأن استعراض الاجهزة الدستورية المنشأة بموجب المادة 14 من الدستور لتمكينها من ممارسة سلطة مالية وادارية أكبر مع بقائها ضمن إطار منظمة الأغذية والزراعة) لاحظت أن الإدارة هي الآن بصدد تطبيق التوصيات الواردة والمبينة في المرفق الثاني من الوثيقة FC 148/21 وبصورة عامة في الفقرة 27 من الوثيقة ذاتها، وهي تندرج في إطار سلطة الإدارة، وطلبت أن يعرض على اللجنة، في دورة لاحقة من دوراتها، تقرير عن هذا الموضوع، على أن يندرج إذا أمكن ضمن تقرير الأمانة عن متابعة خطة العمل الفورية.</p> <p>– الفقرة 50</p>	<p>سيُقدّم التقرير إلى دورة لجنة المالية المزمع عقدها في خريف 2014.</p>
<p>إن اللجنة (في ما يخص التقرير المرحلي عن سير العمل في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي) تطلعت إلى أن تتلقى تقريراً مرحلياً محدثاً، يتضمن آخر تعليقات المراجع الخارجي في دورتها العادية القادمة في عام 2013.</p> <p>– الفقرة 52</p>	<p>سيُقدّم التقرير المرحلي إلى دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 14).</p>
المسائل الأخرى	
تقرير الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 144/12	
<p>إن اللجنة (في ما يخص نهج لاستعراض تقارير وحدة التفتيش المشتركة) طلبت من الأمانة إعداد تقرير موجز عن حالة تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة بشأن المسائل المتعلقة بولاية اللجنة، وأن يدرج مثل هذا التقرير كبند ثابت في جدول أعمال لجنة المالية.</p> <p>– الفقرة 42.</p>	<p>سيُقدّم التقرير إلى دورة لجنة المالية المزمع عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 (البند 21).</p>